



MITTELWIHR

ALSACE

Ses vignes, ses amandiers, ses orchidées.



BULLETIN MUNICIPAL

N° 47

DECEMBRE 2011

Sommaire



- Sommaire 1
- Le mot du Maire 2
- L’amicale des donneurs de sang 4
- Le club des Fleurs d’Amandiers 5
- Le Centre de Mittelwihr..... 5
- Les Amis d’Amandine 6
- Football Club Intercommunal 7
- Le recensement 8
- Maisons fleuries, les lauréats 9
- Amicale des Sapeurs Pompiers..... 10
- Les Mittelwihriens bougent..... 11
- Les Joyeux Vignerons 12
- Budget 2011 13
- MITTELWIHR en 2011, Etat Civil 14
- Et... MITTELWIHR Il y a 100 ans 15
- Calendrier des manifestations 16
- Sortie vendanges de l’école 16

Bulletin municipal édité à 430 exemplaires

Directeur de la publication : le Maire Hugues SPENLEHAUER

Commission communication : Arlette ECKERT, Eve FONNE, Jean-Michel HERRSCHER, Alain KLEINDIENST, Gilbert LEIB, Fanny OSTER, Hugues SPENLEHAUER, Dominique WALTSBURGER, Marie-France SIEGLER, Jean-Jacques ZIRGEL.



Le mot du Maire

Comme toujours en fin d'année, on fait le bilan des actions et des événements survenus tout au long de l'année 2011.

La Mairie

Pas de changement notable à la Mairie en ce qui concerne le personnel. Les nouveaux horaires d'ouverture semblent convenir à la majorité d'entre vous. En effet, à la suite de nombreuses demandes, nous avons établi une nouvelle grille d'ouverture au public, et après quelques mois d'application, il était nécessaire de faire le point.

L'ancienne citerne à mazout de la Mairie a été enlevée et l'espace récupéré pourra être aménagé en local d'archive qui nous manque cruellement.

Le garde corps de la place du Lys a été remis en place en attendant les travaux d'augmentation du débit souterrain de notre petit ruisseau...

Le 23 novembre dernier a eu lieu à Mittelwihr la nuit de la thermographie. A cette occasion un professionnel a montré aux participants ce que pouvait apporter l'usage d'une caméra thermique pour l'amélioration de l'isolation des maisons. Les plus grandes déperditions de chaleur ne sont pas toujours où on le pense.

Comme toujours, il est nécessaire de rappeler à certains qu'en ce qui concerne les bennes,

il ne s'agit pas d'une déchèterie mais d'un point d'apport volontaire destiné au tri.

Le dépôt d'ordures ménagères ou autres que le verre/carton/bouteille plastique y est strictement interdit. Tout contrevenant est désormais systématiquement verbalisé. La déchèterie la plus proche est à Riquewihr.

Dans un esprit de civisme, il est rappelé aux propriétaires de chiens que les espaces verts ne sont pas réservés aux déjections. Il appartient aux maîtres de ramasser les déchets et d'empêcher les aboiements intempestifs source de gêne et de désagréments.

Et puisque, visiblement, rien ne change, peut-être faudrait-il que les chiens en parlent à leurs maîtres.

L'eau

Dans le domaine de l'eau, quelques travaux de réparation et d'entretien traditionnels et surtout, la fin de l'opération de changement des compteurs. Tout devrait être rentré dans l'ordre au cours du premier trimestre 2012.

Concernant les études hydrauliques des bassins versants, c'est la société BEREST qui a été retenue pour l'étude de réalisation de l'augmentation du débit souterrain du Hagelgraben ainsi que des deux bassins de rétention.

Un premier bassin de rétention est envisagé dans les prés, un second au-dessus de la place ROLLE.

Les travaux 2011

Comme chaque année, des travaux de réfection permettent le maintien en état des rues en attendant de pouvoir les refaire correctement. Cette année, les travaux de réparation ont été plus importants que prévu et complétés par du gravillonnage.

Les travaux des chemins ruraux engagés courant 2010, sont enfin terminés. Il en est de même pour la réfection du chemin mitoyen avec Bennwihr, le LEIMENGRUBWEG. Les travaux de la partie restante seront envisagés pour l'année à venir.

Dans le cadre de la mise en sécurité de la traversée d'agglomération, un nouvel aménagement a été réalisé: la modification du carrefour de la route du Vin et de la rue du 25 Décembre.

Nous en avons profité pour agrémenter le site de nouveaux espaces verts.

Les Ecoles

Pas d'ouverture de classe cette année, nous restons à trois classes, une maternelle et deux primaires. Mélanie UHLEN secondée le vendredi par Charline



Le mot du Maire

DANNER ont pris la relève de Christophe GAVAT pour la maternelle.

L'école fait l'objet de travaux constants. Cette fois-ci, il s'agit principalement de peinture avec la rénovation complète des deux salles primaires.

Des travaux de mise en conformité, l'installation de stores dans l'ensemble des salles et le remplacement d'une partie du mobilier des deux classes primaires ont également été effectués pour le plus grand plaisir de nos charmantes têtes blondes.

Dans l'impasse qui mène au ruisseau, le poteau téléphonique va être enlevé, en effet les lignes téléphoniques qui restaient en aérien ont été passées en souterrain.

Les Sapeurs Pompiers

Lors de la prise d'armes de la Sainte Barbe, un certain nombre de nos pompiers ont été distingués : STADLER Mélanie et MEYER Nicolas qui passent caporal chef, et une nouvelle arrivante dans le corps de Mittelwihr, KACHLER Fanny qui a reçu la fourragère. Nous leurs adressons toutes nos félicitations.

Bienvenue à toutes les nouvelles recrues qui ont rejoint le corps de Mittelwihr cette année. Cela faisait longtemps que cela n'était pas arrivé.

Les pompiers volontaires

prennent les mêmes risques que les professionnels et offrent parfois leur vie pour en sauver d'autres.

Ce second métier pour nos volontaires, nécessite maintenant une formation très pointue et continue. Les techniques évoluent, le matériel change et devient très vite hors normes.

Plus sérieusement, que ferions nous sans nos pompiers locaux? Il y a des records que personne ne souhaite battre et pourtant, après avoir explosé le nombre d'interventions en 2007 et la gravité des interventions en 2008, nous avons plus de 31 sorties en 2010 et quasiment autant cette année dans notre commune.

Le cimetière

Une plate forme a été aménagée et habillée dans le cimetière pour recevoir les conteneurs destinés, l'un aux déchets verts et l'autre aux déchets plastiques.

Ces deux bacs ne sont disponibles que pour le cimetière Il faut malheureusement sans cesse rappeler ces consignes et préciser qu'ils ne doivent rien contenir d'autre.

Le village et les fleurs

Dans la foulée de l'année dernière, le concours des maisons fleuries 2011 est à mettre dans les grands crus. La météo plutôt clémente et l'effort répété de nos

concitoyens contribuent à la beauté de notre village.

N'oublions pas de féliciter l'équipe de bénévoles toujours disponible et motivée pour la réalisation des différents décors qui embellissent le village.

La doyenneté

La doyenne de notre village, madame Jeanne LOUTERBACH a fêté ses 91 ans le 20 octobre et notre doyen, Alfred SPECHT a eu 91 ans le 28 juillet. Nous leurs souhaitons une bonne santé.

En cette fin d'année propice aux fêtes, permettez-moi, au nom de tout le Conseil Municipal, de vous souhaiter un bon Noël et surtout une bonne et heureuse année 2012, à vous, à votre famille et à tous ceux que vous aimez.

Le Maire

Hugues SPENLEHAUER



L'amicale des donneurs de sang

AMICALE DES DONNEURS DE SANG DE MITTELWIHR

CINQ COLLECTES DE SANG ONT ETE ORGANISEES CONJOINTEMENT AVEC L'AMICALE DE BENNWIHR. LES COLLECTES ONT DESORMAIS LIEU AU CENTRE DE MITTELWIHR. UN GRAND MERCI POUR L'ACCUEIL QUI NOUS EST RESERVE.

Cette année encore notre 15ème Marché aux Puces - qui a failli ne pas avoir lieu- a finalement été avancé au dimanche 10 avril. Une météo agréable pour ce début d'avril nous a permis de drainer beaucoup de visiteurs. Nous avons eu fort à faire pour satisfaire toutes les demandes.



Coté organisation tout le comité ainsi que les conjoints mis à contribution sont de plus en plus entraînés et produisent un travail de qualité en tenant compte des impératifs souvent contraignants pour ce genre de manifestation. Nous sommes d'ailleurs très heureux de constater que Monsieur le Maire accompagné du Chef du Corps des Sapeurs Pompiers ont pu constater que les consignes données et répétées aux exposants sont respectées.

Le grand camion des pompiers n'a pas eu de mal à passer dans les rues occupées par les exposants. Monsieur le Maire pourra à l'avenir sans hésiter, autoriser l'amicale à renouveler et pérenniser cette manifestation qui maintenant est très attendue autant par les exposants que les visiteurs.

DATES A RETENIR :

Notre traditionnel marché aux puces qui se tiendra dimanche 29 avril 2012.

Pour ce qui est des dates de collectes, nous vous les communiquerons lors d'un prochain trait d'union.

L'amicale des donneurs de sang
VOUS SOUHAITE UN JOYEUX NOEL ET
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2012

Elisabeth SIGRIST

CONTACTS :

Elisabeth SIGRIST 30 rue du Bouxhof MITTELWIHR - Présidente Tél. : 0389478311

Jean-Louis MEYER Rte du Vin MITTELWIHR - Vice Président Tél. : 0389478717



Le club des Fleurs d'Amandiers

Que dire de cette année 2011 ?



Que c'est toujours avec plaisir pour les membres de notre club de se retrouver mensuellement dans des ambiances très conviviales, soit dans la salle des fêtes de Mittelwihr, pour des après midi détente "à thème" soit pour des petites sorties autour de tables locales, bien garnies.

Sans oublier bien entendu, nos 2 Excursions "ouvertes à tous" qui ont cette année encore, vu le nombre de participants, remportées un vif succès, aussi bien pour la sortie carpes frites, que la mini croisière sur le Rhin.

Le nombre de nos membres ne cesse d'augmenter au fil du temps, n'hésitez pas à nous rejoindre!!!!.

En ces périodes de fêtes, le club des Fleurs d'Amandiers vous souhaite un très joyeux Noël et vous adresse ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Joyeuses fêtes,
La secrétaire,
Sonia SCHEIDECKER

Contact : Mme FONNE Eve
Mme LUDWIG Huguette
Mme SCHEIDECKER Sonia



Le Centre de Mittelwihr

Le Centre International de séjour de Mittelwihr a adhéré récemment à l'AVMA, une association membre de MSA Services. Avec cette nouvelle adhésion l'Alsace et Mittelwihr entrent dans l'offre de séjours proposée comme nouvelle destination au catalogue 2012 pour les familles, les individuels et les groupes.



Inauguration de la plaque de l'AVMA par Jean-François Bouchet Président de l'AVMA (à gauche) et Hugues Spenlehauer, maire de la Commune de Mittelwihr et Président du Centre le 7 octobre 2011.



Les Amis d'Amandine



C'est en juillet 2009 que le son et lumières « la légende d'Amandine » apparaît pour la première fois. Amandine devient alors l'héroïne de notre village au temps du Moyen Age.

Pour monter ce spectacle, des personnes, toutes bénévoles, se lancent dans l'aventure et, le jour « J », c'est un franc succès.

Les spectateurs ont été admiratifs devant le jeu des acteurs et la mise en scène et en lumière.

Selon leurs dires, ce fut d'un superbe effet.

En été 2010, l'aventure s'est ainsi poursuivie et une nouvelle fois, le succès fut au rendez-vous, de nouveaux personnages apparurent dans l'histoire.

En 2011, Amandine s'est transportée Place des Fêtes. Une fois encore, elle nous a emportés l'espace d'un moment aux temps anciens où elle nous a fait vivre à la fois la douleur et le bonheur de nos ancêtres, il y a de cela quelques siècles.

Acoustique, lumières et effets spéciaux ont contribué à la magie de cette soirée.

Les 27 et 28 juillet 2012, nous vous promettons un nouveau spectacle son et lumières.

Amandine restera l'héroïne principale, mais vous la découvrirez sous un autre jour, à différents moments de sa vie.

Vous apprécierez, à n'en pas douter, sa nouvelle histoire. Nous

vous invitons d'ores et déjà à réserver ces dates pour la découvrir.

En attendant l'édition 2012, un public nombreux a pu assister au concert des Tempo kids en collaboration avec Les Amis d'Amandine -le 11 décembre dernier- au Temple.

Les enfants nous ont offert une prestation digne de professionnels, appréciée de tous.

Les membres de l'association se joignent à moi pour vous souhaiter de joyeuses fêtes et vous adresser leurs meilleurs vœux à l'aube de cette année nouvelle.

Chantal HABOLD

Présidente



Football Club Intercommunal

Les SPORTS REUNIS DE RIQUEWIHR auraient dû fêter leur 45^{ème} anniversaire en 2010 mais lors de l'assemblée générale, et en présence de Messieurs les Maires de Riquewihr, Zellenberg, Beblenheim et Mittelwihr, j'ai pu annoncer avec satisfaction une évolution importante du club que je préside.

En effet les SPORTS REUNIS RIQUEWIHR sont dorénavant intégrés dans une entité Associative et Sportive regroupant 4 communes dont le nom est :

FOOTBALL CLUB INTERCOMMUNAL



Je tiens ici à renouveler mes remerciements aux maires - Mr BUTTIGHOFFER Jean, Mr LECHLEITER, Mr ADOLPH et Mr SPENLEHAUER - pour leur soutien et leur détermination dans la réalisation de ce projet.

Ce regroupement nous permettra de gérer au mieux les excellentes installations dont nous disposons, mais aussi, je l'espère, de dynamiser la pratique du football au sein de nos 4 communes.

Actuellement nous disposons de 2 équipes « seniors », d'1 équipe « vétérans », et de 2 équipes de « jeunes ». Toutes évoluent en championnat. L'ensemble est géré par un comité de 17 membres.

Profitant de l'occasion qui m'est donnée, ici j'invite vivement celles et ceux qui sont intéressés par la vie associative et la pratique du football à venir nous rejoindre.

L'avenir et la pérennité du club sont directement liés à l'écho que vous réserverez à cet appel.

Vous souhaitez jouer, encadrer ou diriger ?

Nous sommes à votre écoute !

Sachez, pour mémoire, que le sport (et plus particulièrement le football) est porteur de hautes valeurs morales qui en font un moyen d'éducation exceptionnel, un facteur d'épanouissement personnel et d'intégration sociale. Le Football Club Intercommunal est et restera toujours très attaché aux valeurs de la fraternité, de la solidarité, de l'effort, du respect et de la...fête !

Entraînements :

Mardi et Jeudi pour les seniors et vétérans.

Mercredi pour les jeunes.

Matches :

Vendredi soir pour les vétérans.

Samedi pour les équipes de jeunes.

Dimanche pour les équipes seniors.

Nous organisons également de nombreuses manifestations extra sportives :

Marché de Noël à Riquewihr - Marche Populaire - Fête du vin - Festival de Football Amateurs ...

Ces manifestations assurent un fonctionnement financier serein pour le moment au club mais nous sommes aussi à la recherche de sponsors.

Tout en vous remerciant de m'avoir accordé ces quelques lignes dans votre bulletin municipal, j'invite les personnes souhaitant avoir de plus amples renseignements, à prendre contact au 06.23.85.02.42 ou 03.89.47.85.16 ou encore haas.yves@wanadoo.fr.



A bientôt et
vive le foot !

Yves HAAS

Président du
FC INTERCOMMUNAL.



Recensement 2012

SUIS-JE CONCERNÉ(E) PAR LE RECENSEMENT CETTE ANNÉE ?

• Vous habitez une commune de moins de 10 000 habitants : le recensement est réalisé une fois tous les 5 ans. Pour savoir si votre commune est concernée cette année, consultez www.insee.fr ou contactez votre mairie.

COMMENT L'ENQUÊTE EST-ELLE RÉALISÉE ?

• Votre agent recenseur viendra chez vous à partir du jeudi 19 janvier. Il vous donnera deux questionnaires : une feuille de logement par foyer et un bulletin individuel pour chaque personne vivant chez vous. Il vous remettra aussi une notice d'information pour vous guider. Si vous le souhaitez, votre agent recenseur peut vous aider à compléter vos questionnaires. Une fois remplis, vous n'avez plus qu'à les lui remettre.

JUSQU'À QUAND PUIS-JE REMETTRE MES QUESTIONNAIRES ?

• Vous avez jusqu'au samedi 18 février.

QUE SE PASSE-T-IL SI JE SUIS SOUVENT ABSENT(E) ?

Si vous êtes souvent absent(e) de chez vous, vous pouvez :

• confier vos questionnaires, remplis, sous enveloppe, à un voisin qui les remettra à votre agent recenseur ; ou alors, les retourner directement à votre mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

À QUOI SERT LE RECENSEMENT ?

• Il permet de connaître le nombre de personnes qui vivent en France. Il apporte aussi des informations comme leur âge, les professions exercées, les transports utilisés, les déplacements quotidiens, les conditions et le nombre de logements, etc. Ses résultats aident, par exemple, à prendre des décisions publiques en matière d'équipements collectifs, comme les écoles ou les hôpitaux. Ils aident aussi les professionnels à mieux connaître les caractéristiques des logements, les entreprises à mieux estimer les disponibilités de main d'œuvre. Ils sont également très utiles pour les associations pour répondre au mieux aux besoins de la population. C'est pour toutes ces raisons qu'il est indispensable de participer au recensement.

LE RECENSEMENT RESPECTE-T-IL MA VIE PRIVÉE ?

• Le recensement de la population est une opération entièrement sécurisée. D'abord, il respecte les procédures de la Commission nationale de l'informatique et des libertés (Cnil). Ensuite, l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) est le seul organisme qui peut exploiter vos questionnaires. Il est donc impossible que vos informations soient utilisées pour un contrôle administratif ou fiscal. Enfin, toutes les statistiques liées au recensement sont anonymes. Votre agent recenseur, comme toutes les personnes qui ont accès à vos questionnaires, est tenu au secret professionnel. Toutes vos réponses sont donc strictement confidentielles.

COMMENT PUIS-JE RECONNAÎTRE MON AGENT RECENSEUR ?

• Votre agent recenseur a toujours avec lui sa carte tricolore, avec sa photo, signée par le maire. Cela prouve qu'il a bien été recruté par votre commune.



Maisons fleuries, les lauréats

RANG	LAUREATS	NOTE
CATEGORIE 1 – MAISON AVEC JARDIN VISIBLE DE LA RUE		
PE	MAULER Jean-Jacques	18.80
1 ^{er}	DOS REIS Francis	18.20
2 ^e	SCHULTZ Marcel	17.20
3 ^e	ZIMMERLIN Eveline	17.00
3 ^e	CLOG Jean-Marc	17.00
4 ^e	SCHEIDECKER Eric et Philippe	16.60
5 ^e	BLANCK Denise	16.40
6 ^e	FONNE Eve	16.20
6 ^e	GREINER Jean-Pierre	16.20
6 ^e	WURTZ Christian	16.20
7 ^e	MULLER Daniel	16.00
CATEGORIE 2 – MAISON AVEC BALCON OU TERRASSE		
1 ^{er}	SCHALLER Patrick	19.00
2 ^e	ECKERT Elisabeth	18.20
3 ^e	SPETTEL Bertrand	17.80
4 ^e	HOTEL LE MANDELBERG	16.80
5 ^e	NOLL Denise	16.40
6 ^e	BIEHLMANN Marcel	16.20
4 ^e	KREUZER Edgard	16.00
8 ^e	BERSCHY Jacqueline	15.40
9 ^e	MAULER Julien	15.00
10 ^e	SPECHT Alfred	14.40
10 ^e	KOEBERLE Richard	14.40
CATEGORIE 3 – MAISON AVEC FENETRES ET MURS FLEURIS		
PE	COMMUNE DE MITTELWIHR	17.80
1 ^{er}	ZIEGLER Jean-Jacques	16.80
2 ^e	NOLL Daniel	16.40
3 ^e	GOCKER Philippe	16.00
3 ^e	ECKERT Jean-Marc	16.00
4 ^e	WURTZ Willy	15.80
5 ^e	HOTEL LE MITTELWIHR	15.60
5 ^e	MORBIDELLI Didier	15.60
6 ^e	GEORGES Joséphine	14.60
6 ^e	ZEHNTER Joël	14.60
7 ^e	BALTZINGER Laurent	14.00
7 ^e	SCHILLER Annie	14.00



Amicale des Sapeurs Pompiers

Au sein de l'Amicale des sapeurs pompiers c'est une année toute en émotion qui s'achève. La tristesse d'abord, par la perte de notre camarade et vétéran André SCHUWER, et la joie au travers de deux mariages, celui de Stéphanie et Eric ADAM, de Mélanie et Jacky STADLER, et de la naissance toute récente de Romain ADAM.

En cette fin d'année j'aimerais au nom de l'Amicale, remercier les habitants de MITTELWIHR, pour leur générosité et l'accueil qu'ils nous réservent tous les ans le 11 novembre lors de la vente de notre calendrier.

L'année de l'Amicale se termine inévitablement par la Ste Barbe notre patronne, que nous avons fêtée samedi 3 décembre. La vie du Corps et de l'Amicale sont liées et c'est une journée toujours bien

remplie, qui commence le matin par le bilan des formations suivi tout au long de l'année dans le corps (40 heures), suivi par un exercice pratique. L'après midi à 15H30 c'est une prise d'armes qui a eu lieu en présence de Mr le Maire, d'un Adjoint, du Capitaine Honoraire B.LOEFFLER, des vétérans et de membres du Conseil Municipal. C'est ainsi que le Caporal Mélanie STADLER et le Caporal Nicolas MEYER ont été promus au grade de Caporal Chef, et que l'une de nos dernières recrues Fanny KACHLER s'est vu remettre la fourragère. Au cours de l'apéritif offert par la suite par la municipalité, le Maire au nom de la Municipalité a tenu à réitérer le soutien de celle-ci au Corps des Sapeurs Pompiers. La journée s'achève dans la soirée autour d'un repas pris en commun où convivialité et bonne humeur sont de mises, accompagné par un musicien

qui nous a fait danser jusqu'au bout de la nuit.

En ce mois de décembre où tout à chacun s'affaire déjà en vue des préparatifs des fêtes de fin d'année, permettez nous, au nom de l'ensemble des membres de l'Amicale, de vous souhaiter un **Joyeux Noël et de recevoir nos meilleurs vœux pour une Bonne Année 2012.**

Le Président : P.SCHEIDECKER

La secrétaire : N.WOLFF



Les Mittelwihriens bougent

Atelier de peinture à Mittelwihr

Depuis le mois d'octobre, l'équipe de bénévoles (Chantal Habold, Eve Fonné, Arlette Eckert, Régine Ludwig, Hélène Siegler, Marie-France Siegler, Béatrice Crespel, Lise Mauler, Bep Devaux et Monique Kleindienst) a repris les séances de peinture, les lundis soirs, toujours dans une ambiance très sympathique.



Confectionner des décors n'est pas très difficile, c'est avant tout du temps, de la patience, de la minutie, de l'imagination... après la magie opère, du bout des doigts et de ces mains habiles naissent des anges, les rois mages, des lutins, des étoiles... tous ces sujets qui vont décorer les rues du village et orner les nombreux sapins.



En espérant que tout va rester en place ! A Pâques de nombreux sujets ont disparu et c'est vraiment dommage pour tout le travail fourni. Je remercie toute l'équipe et vous souhaite de joyeuses fêtes de Noël.

Nathalie STURM

Les Joyeux Vignerons



Nous approchons de la fin de l'année, il est courant de jeter un léger coup d'œil en arrière sur les activités passées.

Cela fait plusieurs années que nous sommes associés avec « l'Accordina Brand » de Turckheim. De ce fait nous avons participé à plusieurs manifestations de la région. Les « Mandlakracher » ont également été très actifs dans des Maisons de Retraite et à diverses festivités à Mittelwihr et dans les localités environnantes. Le point de départ de ces manifestations était le concert en avril, qui malheureusement n'avait pas attiré beaucoup de spectateurs...

A ce propos nous avons déjà arrêté la date du concert 2012. Il aura lieu le **dimanche 12 février**. Date à retenir !...Venez nombreux !

Avec des hauts et des bas le groupe subsiste, il a fêté ses 60 printemps cette année. Puisse-t-il encore durant plusieurs décennies promouvoir les traditions de notre région.

Soixante ans c'est également le nombre d'années que Jean-Paul Feuerbach est au service du folklore. Membre fondateur, toujours présent, il a assuré avec beaucoup de conviction ses différentes missions au sein du comité. Président de 1998 à 2011 il a pris son rôle à cœur et j'ai pu apprécier notre complémentarité.

En tant que danseur il était et est encore la mémoire du groupe et nous n'oublions pas qu'il a enseigné les différentes danses de notre répertoire à un grand nombre de jeunes filles !...

Je me fais l'ambassadrice de tous les membres du groupe pour remercier Jean-Paul pour toutes ces années passées au service du folklore.



Je conclus en vous souhaitant de bonnes fêtes de fin d'année.

Renée Greiner

Budget principal 2011



FONCTIONNEMENT

Charges à caractère général	312030
Charges de personnel	241000
Charges de gestion courante	87700
Charges financières	1200
Charges exceptionnelles	2100
Virement de section	164125
TOTAL	808155



- Charges à caractère général
- Charges de personnel
- Charges de gestion courante
- Charges financières
- Charges exceptionnelles
- Virement de section

Produits du domaine	23100
Impôts et taxes	321876
Dotations, subventions	209723
Autres produits	48650
Résultat reporté	93005
TOTAL	808155



- Produits du domaine
- Impôts et taxes
- Dotations, subventions
- Autres produits
- Produits exceptionnels
- Résultat reporté

INVESTISSEMENT

Immobilisations incorporelles	80000
immobilisations corporelles	345450
Emprunts	26000
Solde d'exécution	122850
TOTAL	574300



- Immobilisations incorporelles
- Immobilisations corporelles
- Emprunts
- Solde d'exécution

Subventions d'investissement	67900
Dotations	39936
Excédents de fonctionnement	302339
Virement de section	164125
TOTAL	574300



- Subventions d'investissement
- Dotations
- Excédents de fonctionnement
- Virement de section

**MITTELWIHR en 2011, état civil**Nos doyens

Mme Jeanne LOUTERBACH

M Alfred SPECHT

Naissances

HEITZMANN--PETIT Timéo Emile Denis	04/02/2011
MONROUX Elise Bérengère Martine	08/02/2011
GREGOIRE GINESTE Adelin Oscar René	26/02/2011
BLANCK Justine Mariane Denise	06/07/2011
SCHNEIDER Joseph Marcel Alain	28/06/2011
CARRARA Roméo Kaub	08/07/2011
HAKIMI Inès	12/07/2011
BERGER Louane	22/09/2011
BECKMANN Léonard Albert Clément	02/11/2011
BARBAUX Faustine	17/11/2011
HIRTZ Sophia	20/11/2011
ADAM Romain	21/11/2011

Mariages

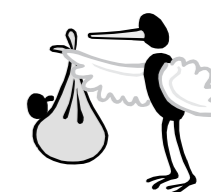
ZIEGLER Mélanie Marie et STADLER Jacky Gilles	25/06/2011
GALIZOT Stéphanie Régine Marie et ADAM Eric Jérôme	09/07/2011
ZIRGEL Julie Marie et KADDACHI Fethi	23/07/2011
ZIMMERMANN Sandra et SCHMITT Christophe Louis Eugène Serge Mario	06/08/2011
UMBENSTOCK Joëlle et JESSEL Yves	19/08/2011
PRIETO Caroline Marie-Louise et LOOS Eric	09/09/2011
MUNSCHY Brigitte et CERDA Claude André	23/09/2011
THOMASSINE Rachel Sophie et VOGELISEN Christian Emile Antoine	23/09/2011
ROBINET Anne Claude et UHLMANN Stéphane Paul Pierre	01/10/2011

Décès

SCHUWER Louis André, époux de SCHALLER Claire	05/05/2011
MORAT Hannelore	22/08/2011
HANSJACOB Lili Marthe	04/09/2011
DORMET Christian Camille Marie	08/10/2011
GUNTZER Denise Yvonne, veuve de KIRSCH Alfred Alexandre	28/11/2011

**Et... MITTELWIHR en 1911**Naissances

MERTZ Eugène	21/01/1911
SCHALLER Marcel	22/02/1911
FROELICH Marie Louise	09/03/1911
MULLER Hélène Irène	21/03/1911
MERTZ Pauline Jeanne	10/04/1911
ZIMMERMANN Casimir Edouard	07/05/1911
MERTZ Jean Jacques	10/05/1911
BECK Jeanne	14/06/1911
EDEL Marie Gabrielle	20/07/1911
WURTZ Marthe	14/11/1911
SIEGLER Anne Barbe	22/11/1911
KNAUSZ Henriette Christine	03/12/1911
ZIEGLER Eugène	24/12/1911

Mariages

BEIDINGER Salomé Sophie et MAULER Jean Emile	06/03/1911
SCHNEIDER Salomé et MERTZ Albert	29/03/1911
ORTLIEB Marie Pauline et MAULER Jules	06/11/1911
HENNY Caroline Berthe et GREINER Jean Michel	27/12/1911

Décès

KOENIG Madeleine	03/01/1911
SCHALLER Caroline	18/01/1911
BERNHARD Henri	15/02/1911
MULLER Jean Jacques	02/03/1911
HAAG Salomé	14/03/1911
MAULER Jean Jacques	07/05/1911
MERTZ Jean Jacques	10/05/1911
ZIEGLER René	09/06/1911
WEBER Caroline	18/06/1911
Enfant sans vie	20/06/1911
BALTENWECK Karl	28/06/1911
MISTLER Ursule	27/08/1911
ZIEGLER Jean Georges	22/09/1911
BURGHART Marthe	24/09/1911
HEMMERLE Marie Ursule	16/10/1911
SIEGENTHALER Catherine	25/10/1911





Calendrier des manifestations 2012

La première réunion de la Commission des Fêtes et Cérémonies élargie aux associations a permis d'établir le premier calendrier prévisionnel des manifestations, des événements à venir courant de l'année 2012.

2012	Manifestation(s)	Lieu(s)	Organisateur
22/01/2012	Vœux du Maire	Salle de la Mairie	Commission fêtes
05/02/2012	Repas Paroisse	Salle de la Mairie	Paroisse protestante
07/02/2012	Don du sang	Centre de Mittelwihr	Donneurs de Sang
12/02/2012	Spectacle Folklore	Bennwihr	Mandlakracher
29/04/2012	Marché aux puces	Place Mairie	Donneurs de Sang
5-6/05/2012	Saveurs & terroirs	Place des fêtes	Amicale SP
08/06/2012	Don du sang	Centre de Mittelwihr	Donneurs de Sang
24/06/2012	Fête de la musique	Place Mairie	Alsatia
27-28/07/12	Spectacle Amandine	Place des fêtes	Les Amis d'Amandine
	Marché aux puces couturières	Salle de la Mairie	Les Amis d'Amandine
07/11/2012	Don du sang	Centre de Mittelwihr	Donneurs de Sang
11/11/2012	11 Novembre	Salle de la Mairie	Commission fêtes
08/12/2012	Ste Barbe	Place Mairie	Pompiers
décembre	Amandine	Temple + Salle Mairie	Les Amis d'Amandine
16/12/2012	Repas des aînés	Salle de la Mairie	Paroisses/Mairie
janv/fev/mars	Tournoi/concours belote	Salle de la Mairie	Musique Alsatia
fin mars	Concert Annuel	Temple	Musique Alsatia

La sortie vendanges des enfants de l'école

Mercredi 21 septembre 2011, par une belle matinée ensoleillée, une vingtaine d'enfants du Périmagic de Bennwihr géré par la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé, ont participé aux vendanges au domaine viticole Baumann Zirgel. Le groupe de viticulteurs en herbe était encadré par Estelle, Laurence et Caroline. C'était un moment d'échanges particulièrement convivial partagé entre tous les participants et ponctué par un goûter du vendangeur.



Photo Mairie de Mittelwihr





Photo Nathalie STURM



Photo Nathalie STURM



Photo Nathalie STURM



Photo Nathalie STURM



Photo Nathalie STURM